

YouMOJA!

RENCONTRES DÉCOLONIALES

S'emparer des faits sociaux porteurs de discrimination, les analyser, déconstruire les stéréotypes qu'ils charrient et y apporter du changement, favorisant ainsi l'égalité des chances, la cohésion sociale, l'ouverture à la différence et le *faire culture* ensemble.

DOSSIER N°1

L'AFFAIRE ZWARTE PIET

Dossier de presse

COORDINATRICE DES ÉVÉNEMENTS

audrey.boucksom@belgik-mojaik.be

+32 (0)484 45 22 06

CONTACT PRESSE

aline.bosuma@belgik-mojaik.be

+32 (0)486 71 89 37



Belgique
partenaire du développement



Tout comme la valse,



se danse en trois temps, en trois rencontres
(et en trois langues)

Dans un premier temps, il s'agira de s'informer, de penser
Dans un second temps, tout lâcher et fêter
Dans un troisième temps, pour co-construire, babeler

Le tout au sujet du

DOSSIER N°1

L'AFFAIRE ZWARTE PIET

TEMPS 1

Un temps pour penser

La conférence

EXIT ZWARTE PIET ?



Pourquoi, dans quel but et comment implémenter des éléments promoteurs de cohésion sociale, d'égalité, d'égalité des chances, de respect de la diversité culturelle, corporelle et migratoire au sein du folklore national belge ?

INTERVENANTES – INVITÉ.E.S



Lundi 18 novembre, de 9h30 à 12h30, à BOZAR,
23, rue Ravenstein, à 1000 Bruxelles, Réservation obligatoire via lien
d'inscription : <https://bit.ly/2WkpriG>

C'est quoi ?

1. Un panorama des facettes de la problématique entourant le personnage de Zwarte Piet/Père Fouettard :

- L'historique de l'apparition et de l'évolution du personnage Père Fouettard/Zwarte Piet au coeur de la Fête de la Saint-Nicolas et de la narration qui l'accompagne.
- Les comportements et tendances observés chez certain.e.s enfants et jeunes (afro-descendant.e.s ou autres) corrélés à un contexte de socialisation véhiculant des stéréotypes et discriminations racistes et où sont peu visibles les représentations positives d'afro-descendant.e.s.
- Les impacts psychologiques pouvant résulter de l'expérience fréquente, voire quotidienne, de la colonialité et exemples d'outils créés pour travailler les traumas liés au racisme.
- Différentes initiatives mises en place pour pallier aux problèmes que posent les dimensions racistes des représentations actuelles du Père Fouettard/Zwarte Piet

La conférence

EXIT ZWARTE PIET ?

2. La présentation d'une proposition nouvelle visant à amener du changement au coeur de cet élément clé du folklore belge qu'est la Saint-Nicolas.

Cette proposition vise, tout en tenant compte des diverses sensibilités, à décoloniser cette tradition belge et à en faire un outil de lutte antiraciste promouvant le respect de la diversité, la cohésion sociale, l'égalité des chances et le bien vivre ensemble.

Bref, une conférence pour comprendre pourquoi, avec quelles ambitions et comment moderniser et décoloniser cette tradition du folklore belge.

Qui (dan)sera là ?

INTERVENANTES :

- **Bambi CEUPPENS** (Chercheuse en Anthropologie à l'AfricaMuseum, co-auteur de l'ouvrage Piet Praat),
- **Mireille-Tsheusi ROBERT** (Présidente de Bamko-CRAN, formatrice, tutrice de résilience),
 - **Birsen TASPINAR** (Psychologue clinicienne et psychothérapeute, créatrice d'outils thérapeutiques travaillant les traumas des personnes victimes de racisme),
 - **Aline BOSUMA** (Artiste, anthropologue et créatrice pédagogique, chargée de projets chez Belgik MoJaïk)
 - **Audrey BOUCKSOM** (Docteure en Histoire de l'Art et créatrice pédagogique, chargée de projets chez Belgik MoJaïk)

GUESTS :

- **Laura NSENGIYUMVA** (Artiste, créatrice du personnage Queen Nikkolah),
- **Willem BONGERS-DEK** (Directeur de l'asbl deBuren, structure initiatrice du PietenPact)

LANGUES : Fr – Eng – NI (Traduction en direct)

INFORMATIONS PRATIQUES

le lundi **18 novembre 2019**
de **9h30 à 12h30**
(accueil dès 9h)

BOZAR

23, rue Ravenstein, 1000 Bruxelles

GRATUIT

(réservation obligatoire via [lien d'inscription : https://bit.ly/2WkpriG](https://bit.ly/2WkpriG))

TEMPS 2

Un temps pour fêter...

la 1ère Fête de
SAINT-NICOLAS ET...



Une fête de Saint-Nicolas mettant l'Histoire et la pédagogie à contribution pour devenir inclusive, égalitaire et promotrice de cohésion sociale et d'égalité des chances.

Au cours de deux jours de fête, venez faire la découverte de la véritable histoire de Saint Nicolas de Myre et...

INFORMATIONS PRATIQUES

Samedi 30/11 et dimanche 1er/12/2019,
Séances à 11h30, 13h, 14h et 16h - (durée 1h30)

GRATUIT (à l'achat d'une entrée au musée)

AfricaMuseum 13, Leuvensesteenweg, 3080 Tervuren



Une production de Belgik Mojaïk en collaboration avec l'AfricaMuseum et Source plurielle.. Dans le cadre du FORUM Programme, une collaboration entre le Musée de l'Afrique et BOZAR, financé par la Coopération belge au Développement.

C'est quoi ?

C'est une fête !

Une fête traditionnelle, belge et décoloniale. Une fête d'aujourd'hui : inclusive et fédératrice, valorisant les différences pigmentaires, culturelles et corporelles de nos saints et faisant de ces deux personnages des promoteurs d'une fête proposant un modèle relationnel d'égalité, de respect mutuel, de collaboration, d'équité, de (re)visibilisation de l'Autre.

La 1ère Fête de

SAINT-
NICOLAS
ET
...

Chaque fête a son histoire !

Aussi, pour respecter la tradition et ferons-nous débiter l'activité du jour par un grand : « Il était une fois ... ».

En effet, nous commencerons par une histoire **que les conteurs et conteuses du jour raconteront aux enfants**, petit.e.s et grand.e.s, avec ou sans dents..

Pour continuer, **nous ajouterons un zeste de chant**, un soupçon de vocalise et un brin d'entrain pour aller, tout en chantant, à la rencontre des Saints.

Et enfin, nous rencontrons nos héros.

Photos,
Rires à gogo
Et petits cadeaux.

Tout pour faire des souvenirs...beaux.
Et rentrer chez soi le cœur tout chaud.

Venez, cher.e.s Vous !
Venez découvrir la véritable histoire de ces deux hommes...
Que dis-je ?
De ces deux ...

Qui (dan)sera là ?

La fête aura lieu en présence de : Saint-Nicolas et ...

Avec la participation des conteur.euse.s
Aline Bosuma, Audrey Boucksom, Stéphanie Ceulemans, Apollinaire Djoumou (Source Plurielle a.s.b.l.), Jan Haegeman, Katrien Van Craenenbrouck et toute l'équipe du musée.

INFORMATIONS PRATIQUES

les samedi **30 novembre** et dimanche **1er décembre**
2019

Séances à **11h30, 13h, 14h et 16h**
(Durée de la séance : 1h30)

à l'**AfricaMuseum**,
13, Leuvensesteenweg, 3080 Tervuren

GRATUIT (à l'achat d'un billet d'entrée pour le musée).
Places limitées (Inscription sur place)

Temps 3

Un temps pour babeler

La rencontre

AUTOUR D'UN CAFÉ... K(C)ONGO



Une rencontre publique afin de faire ensemble le bilan de la 1ère édition de la Nouvelle Fête de Saint-Nicolas et... et imaginer son devenir

Après avoir vécu, les 30/11 et 01/12/2019, la nouvelle version de la Fête de la Saint-Nicolas, nous vous invitons à venir prendre la parole pour exprimer votre point de vue sur cette fête. Puis, ensemble, imaginer son devenir et penser les moyens de le faire advenir.

INFORMATIONS PRATIQUES

Le samedi 07 décembre 2019,
de 17h30 à 19h30

au **Café Congo**@Studio CityGate, 152, rue des Goujons, à 1070 Bruxelles.
GRATUIT – entrée libre

Une production de Belgïk MoJaïk en collaboration avec Bamko-CRAN et Café Congo



C'est quoi ?

C'est une rencontre ludique et participative donnant l'occasion d'(e) :

- **faire une rétrospective des deux premiers temps** de l’Affaire Zwarte Piet, 1er dossier de *YouMoJa ! Rencontres Décoloniales*.
- inviter les participant.e.s à **faire le bilan de** ce qui aura été dit, vu, ressenti, pensé et vécu au cours et autour des deux premières rencontres (Temps 1 et 2)
- **débattre** quant aux idées que proposent la nouvelle version et narration de la fête et à l'essor qu'il y a lieu de leur donner
- **Constituer un réseau d'acteur.trice.s** de la diffusion et de l'implémentation de cette nouvelle narration de la Saint-Nicolas dans les différentes sphères et niveaux de notre société : enseignement, familles, industrie du biscuit, etc.
- Imaginer et **construire ensemble les ramifications et développements du projet**.

La rencontre
**AUTOUR
D'UN CAFÉ...
K(C)ONGO**

Bref ! Venez échanger avec l'équipe de Belgik MoJaïk et mettre la main à la pâte afin de co-construire le devenir de cet élément du folklore belge et le déploiement de l'implémentation de ce nouveau narratif et ces nouvelles représentations, imaginer comment leur donner de l'ampleur et développer la diffusion et la promotion de ces personnages

INFORMATIONS PRATIQUES

Le samedi 07 décembre 2019,
de 17h30 à 19h30
(accueil dès 17h)

au **Café Congo**@Studio CityGate, 152, rue des Goujons, à 1070 Bruxelles.
GRATUIT – entrée libre

Objectifs du projet



YouMoJa ! Rencontres Décoloniales a pour objet de proposer des outils de réflexion, de déconstruction et de changement permettant de travailler les stéréotypes (raciaux, sexistes ou autres) — et les discriminations qui en découlent — présents dans différentes sphères de la société belge.

DOSSIER N°1

L'AFFAIRE ZWARTE PIET

Cette première édition se penchera sur le personnage du Père Fouettard, dont le pendant néerlandophone est appelé Zwarte Piet. En effet, cette année, les rencontres décoloniales ont pour finalité d'intégrer au folklore belge une nouvelle narration, et donc une nouvelle version, de la fête de Saint Nicolas.

Il s'agira d'(e) :

- Mettre à disposition du public des éléments à caractère historiques, factuels et psychologiques permettant de comprendre la nécessité brûlante de décoloniser cet élément du folklore belge
- Faire de cette fête un outil de promotion d'égalité, d'inclusion et de respect de la diversité culturelle, pigmentaire et migratoire.
- Donner à vivre aux enfants une version de la Saint-Nicolas qui propose :
 - un rapport égalitaire entre les deux personnages,
 - une représentation dénuée de stéréotypes raciaux,
 - une approche positive de la diversité pigmentaire et culturelle
 - une vision ouverte et humaine des migrants, de la migration et de leurs apports.
- Créer un temps d'échange et d'expression autour de ce qui aura été vu, entendu, pensé, vécu et ressenti au cours des deux premiers temps du festival
- Organiser les énergies et fédérer personnes disposées à mettre sur pied des projets et initiatives permettant de déployer les multiples facettes cette version de la Saint-Nicolas.

UN NOM QUI A DU SENS ...

Le swahili est à l'Afrique de l'est ce que l'anglais est à l'Europe : une langue qui permet de communiquer efficacement, même lorsque nos langues maternelles sont différentes. Aussi, il nous semblait opportun d'utiliser ces langues véhiculaires l'un africaine et l'autre européenne pour nommer cet événement ayant pour finalité d'amener du lien, du liant et de la cohésion à notre société mosaïque.

En swahili, *Moja* signifie *un* et *Umoja* veut dire *Unité*.

YouMOJA! et son point d'exclamation est à comprendre comme une invitation, voir une injonction à faire corps, à faire unité. N'en est-il pas temps ?

Bref, faire de cette fête un modèle positif à diffuser à foison auprès de nos têtes crépues, frisées, ondulées, bouclées, lisses et nues.

STRUCTURE PORTEUSE DU PROJET

Belgïk MoJaïk est une association bruxelloise qui, au travers des outils pédagogiques et actions qu'elle met sur pied, utilise l'Anthropologie culturelle et l'Histoire de l'Art au service de la cohésion sociale, de l'éducation à la citoyenneté et de l'égalité des chances.

Née en 2013, cette structure crée des outils pédagogiques d'animation qu'elle diffuse gratuitement (via son site internet), outils visant à mettre en évidence ce que sont les stéréotypes ainsi que le processus mental impliquant les stéréotypes, entre autres éléments, et pouvant mener à la discrimination.

Bien que d'autres acteur.trices de la société belge oeuvrent également dans ce sens, la spécificité du regard anthropologique posé par l'association sur ces sujets et l'angle d'approche global — par lequel les outils, animations et actions qu'elle crée abordent les questions liées au sexisme, au racisme, à la négrophobie, la grossophobie, au validisme et, plus largement, aux modes, normes et stéréotypes corporels — lui confèrent une place spécifique et singulière dans le champs des acteur.trice.s de changement.

Belgïk MoJaïk, est à l'origine du projet **YouMOJA!**

Le point de départ de ce projet est l'histoire jeune public *Inzia, Saint-Nic & Co.* (Inzia Sint-Niklaas & Co., en néerlandais).

Cette histoire raconte comment la jeune Inzia et sa classe de primaire vont déjouer les pièges liés aux stéréotypes présents dans la narration de la Fête de Saint-Nicolas y amener du changement et faire de cette fête un moment fédérateur, plein d'enseignements

et d'enrichissement.

C'est autour des thématiques portées par cette histoire que l'a.s.b.l. imagine l'ensemble du projet **YouMOJA! Rencontres Décoloniales** et décide que la première édition traitera de questions liées à cette fête et que le festival se déroulera en trois temps.

Belgïk MoJaïk fait alors appel à des partenaires avec lesquels élaborer les différentes facettes du projet **YouMOJA! Rencontres Décoloniales** : Bozar pour dessiner ce que sera la conférence **Exit Zwarte Piet ?**, l'Africamuséum et Source plurielle pour donner corps, vie et envergure à la nouvelle Fête de Saint-Nicolas et ... (dans le cadre du programme FORUM, financé par la Coopération belge au Développement.) et enfin Bamko-CRAN et Café Congo pour la mise en place du **Temps 3** ; *Autour d'un café K(C)ongo.*



AfricaMuseum
Coproduction de la 1ère Fête de
Saint-Nicolas et ...

BOZAR
Coproduction de la
conférence
Exit Zwarte Piet

PARTENAIRES DU PROJET

- AfricaMuseum - <https://www.africamuseum.be/>
- Bamko - CRAN a.s.b.l. - www.bamko.org
- Bozar - <https://www.bozar.be>
- Café Congo – www.cafecongo.be
- DGD (Forum) - <https://diplomatie.belgium.be>
- Source Plurielle a.s.b.l. - <http://sourceplurielle.be/>

**Source
Plurielle**
Partenaire Créatif
et artistique

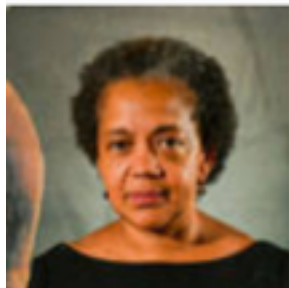
**BAMKO-
CRAN**
Coproduction de la
Rencontre Autour
d'un Café
k(c)ongo

Café Congo
Accueil de la Rencontre Autour
d'un café k(c)ongo

DGD*
Soutien financier dans le cadre
du Programme Forum

* Dans le cadre du FORUM Programme, une collaboration entre le Musée de l'Afrique et BOZAR, financé par la Coopération belge au Développement.

INTERVENANTES



BAMBI CEUPPENS est Docteure en Anthropologie sociale. Elle travaille comme « Senior Researcher » au sein du Musée Royal de l'Afrique Centrale à Tervuren et enseigne à KASK (Gand) et à Sint-Lucas (Anvers). Spécialisée sur les questions liées à l'histoire coloniale belge, l'art et la culture congolais, la présence congolaise en Belgique, elle est également active dans le processus de décolonisation du MRAC.

Bembi Ceuppens fut commissaire et co-commissaire de

nombreuses expositions temporaires au MRAC, Bozar, Garage Museum ok Art contemporain à Moscou, le

Kinsthaus de Graz (Oostendrijk) et la Kunsthalle de Tübingen (Allemagne). Elle est coordinatrice et co-auteur de l'ouvrage *Piet Praat over Zwarte Piet in België*, paru en 2018, Chez Houtekiet

Elle est co-commissaire générale de la nouvelle exposition permanente du MRAC, conservatrice du module sur la décolonisation et l'indépendance, de la salle sur l'histoire de la présence congolaise en Belgique et du *Corner Représentation*. Lors de la conférence, la chercheuse nous entretiendra au sujet de l'historique de l'apparition et de l'évolution du personnage *Père Fouettard/Zwarte Piet* au coeur de la Fête de la Saint-Nicolas et de la narration qui l'accompagne.

MIREILLE-TSHEUSI ROBERT est formatrice, auteure et chercheuse associative sur les questions raciales. Depuis 2015, elle assume la présidence de Bamko-CRAN asbl, un comité de femme pour l'égalité et l'équité raciale.

Titulaire d'un master en sciences de l'éducation, elle a débuté sa carrière comme éducatrice en 1999 auprès d'adolescent.e.s en proie aux dynamiques dites de "bandes urbaines". S'intéressant aussi à la petite enfance, en 2015, Mme Robert a organisé le test psychosocial "Black doll, White doll" (Clark et Clark, USA) dont les résultats sont présentés dans le livre choral *"Créer en Post-colonie, voix et dissidences congolaises"* (Coord. Gia Abrassart et Sarah Demart, 2016). Ce travail visait à mesurer la prévalence de l'intériorisation du racisme chez les enfants noirs de Belgique, elle a été l'amorce d'une étude plus large intitulée *"Ecolage raciste en Belgique : mode d'emploi pour apprendre aux enfants noirs à se détester eux-mêmes et à préserver le privilège blanc"* (à paraître 2021). Elle est co-auteure de plusieurs ouvrages dont *"Racisme antiNoirs, entre méconnaissances et mépris"* (2016). Lors de la conférence, elle mettra en évidence quelques uns des comportements et tendances observés chez certain.e.s enfants et jeunes (afro-descendant.e.s ou autres) corrélés à un contexte de socialisation véhiculant stéréotypes et discriminations racistes et où sont peu visibles les représentations positives d'afro-descendant.e.s.



BIRSEN TASPINAR est psychologue clinicienne et anthropologue. Elle est spécialisée dans les questions liées au trauma et au racisme. Elle enseigne le sujet Famille et Santé au sein de l'Odissee University College à Bruxelles.



Elle est l'auteur du livre *'Mothers of Silence'* dont est tiré un spectacle. Lors de la conférence, Birsen Taspinar nous éclairera sur les impacts psychologiques pouvant résulter de l'expérience fréquente, voire quotidienne, de la colonialité et exemples d'outils créés pour travailler les traumas liés au racisme.

INVITÉ.E



WILLEM BONGERS-DEK a étudié la langue et la culture néerlandaises à Utrecht, Anvers et Sheffield. Il a remporté le prix Taalunie Thesis avec son mémoire de maîtrise sur la littérature de la migration.

Il est, depuis septembre dernier, le directeur de la Maison flamando-néerlandaise pour la culture et le débat *deBuren*, après avoir été en charge, dès 2009, de la programmation littéraire du lieu, puis avoir assuré la fonction de directeur-adjoint.

deBuren est la structure à l'origine de la création du *Pietenpact*. Ce pacte met en évidence les « bonnes pratiques » spontanément développées par de grandes organisations et entreprises flamandes. Le *Pietenpact* plaide pour une fête de Saint-Nicolas dans laquelle le respect de la tradition et l'inclusion sont essentiels et propose des pistes pour contrer les stéréotypes raciaux véhiculés par les différentes représentations de Zwarte Piet/Père Fouettard. Willem Bongers-Dek viendra donc nous parler de l'expérience *Pietenpact*.

**L A U R A
NSENGIYUMVA**

est une artiste bruxelloise d'origine rwandaise, ayant étudié l'architecture

à La Cambre. Elle fut primée

lors de la Biennale des Arts de Dakar en 2012 pour une installation vidéo dénommée « 1994 »,

Elle est, entre autres, l'auteure de l'installation *PeoP* et la créatrice du personnage *Queen Nikkolah* qui, depuis plusieurs années, déjà, émerveille petits et grands.

Lors de la conférence, elle sera invitée à venir partager son expérience liée aux performances qu'elle réalise avec ces personnages et à nous faire part du bilan actuel et des perspectives futures.



INTERVENANTES - INITIATRICES

AUDREY BOUCKSOM est Docteure en Histoire de l'Art et spécialisée dans les questions liées à l'artisanat d'art africain. Elle est également guide à l'Africamuseum.

Par ailleurs, elle est la co-fondatrice de l'a.s.b.l. Belgik Mojaïk, structure au sein de laquelle elle crée, en collaboration avec Aline Bosuma, des animations et outils pédagogiques ayant pour objectif de travailler à la mise en évidence et à la déconstruction des stéréotypes corporels et proposant des outils permettant d'amener du changement au cœur des situations de discriminations liées au sexe, à la pigmentation de la peau, à la morphologie ou encore aux situations de handicap.

Co-fondatrice du YouMOJA! Rencontres Décoloniales, elle co-présentera la nouvelle proposition de Belgik Mojaïk concernant la Fête de Saint-Nicolas.



ALINE BOSUMA est artiste, anthropologue et guide à l'Africamuseum. Au sein de Belgik Mojaïk, dont elle est co-fondatrice, elle crée et conçoit des outils pédagogiques d'animations, en collaboration avec Audrey Boucksom.

En collaboration avec cette dernière, elle anime des groupes au départ des outils créés et forment des professionnel.le.s actif.ve.s dans le domaine de l'enseignement, de l'éducation permanente et de l'accompagnement aux outils développés par l'a.s.b.l.



Lors de la conférence Exit Zwarte Piet ?, elle co-présentera une proposition nouvelle visant au sujet de la Fête de Saint-Nicolas.

Cette proposition vise, tout en tenant compte des diverses sensibilités, à décoloniser cette tradition belge et à en faire un outil de lutte antiraciste promouvant le respect de la diversité, la cohésion sociale, l'égalité des chances et le bien vivre ensemble.

TOUS NOS REMERCIEMENTS À...

Gia Abrassart - AfricaMuseum - Éléna Akilo - Bamko-CRAN - BOZAR - Stéphanie Ceullemans - Café Congo - Apollinaire Djouomou - Benjamin Dujardin - Tine Geunis - Jan Haegeman - Friederike Kratky - Kathleen Louw - Ayoko Mensah - Primrose Ntumba - Omnistyle - Source Plurielle - Mireille-Tsheusi Robert - Laïa Ros - Katrien Van Craenenbrouck - Elke Van Hoey - Isabelle Van Loo - Bruno Verbergt - Lies - Jonas

Aux équipes des lieux qui accueillent

YouMOJA! Rencontres Décoloniales

À nos parents, à nos enfants, ...

À toutes celles et ceux qui nous ont inspiré.e.s

L'AFFAIRE ZWARTE PIET

COORDONNÉES UTILES

- BELGIË MOJAÏK -

Contact presse et coordination projet
128, rue du Collège, 1050 Bruxelles
contact@belgik-mojaik.be
+32 (0)486 71 89 37 / +32 (0)484 45 22 06
www.belgik-mojaik.be

- BOZAR -

23, rue Ravenstein, 1000 Bruxelles
info@bozar.be
+32 (0)2 507 82 00
www.bozar.be

- AFRICAMUSEUM -

13, Leuvensesteenweg, 3080 Tervuren
info@africamuseum.be
+32 (0)2 769 52 11
www.africamuseum.be

- CAFÉ CONGO -

Café Congo@Studio CityGate,
152, rue des Goujons, à 1070 Bruxelles.
gegluanda@gmail.com
+32 (0)498 523 544
www.cafecongo.be





DOSSIER N°1

L'AFFAIRE ZWARTE PIET

AGENDA

TEMPS 1

Conférence

Exit Zwarte Piet ?

Lundi 18/11/2019

de 9h30 à 12h30

C/ BOZAR

23, rue Ravenstein

1000 Bruxelles

TEMPS 2

1ère Fête de

Saint-Nicolas et ...

Samedi 31/11 et Dimanche 01/12/2019

à 11h30, 13h, 14h et 16h

C/ Africamuseum

13, Leuvensesteenweg

3080 Tervuren

TEMPS 3

Rencontre - Débat

Autour d'un café... k(c)ongo

07/12/2019

de 17h30 à 19h30

(accueil dès 17h)

C/ Café Congo@Studio CityGate

152, Rue des Goujons

1070 Bruxelles